



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2007/L.12
8 December 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة السابعة والعشرون
بالي، ٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

البند ٨(أ) من جدول الأعمال
القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية
التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة
المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مشروع استنتاجات اقترحه الرئيس

- ١- رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بالتقرير الذي أعدته الأمانة عن الأنشطة المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(١).
- ٢- ولاحظت الهيئة الفرعية أن أنشطة الاستعراض التي تشمل استعراضات القوائم الفردية وبرنامج التدريب لخبراء الاستعراض، وكذلك نظام معلومات غازات الدفيئة، وخاصة برنامج تبليغ نموذج الإبلاغ الموحد الذي أعدته الأمانة لا تزال تسهم في تحسين فعالية وكفاءة عملية الاستعراض وخبراء الاستعراض وجودة قوائم الجرد التي تقدمها الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، وموثوقية المعلومات المتاحة لمؤتمر الأطراف.
- ٣- وأعدت الهيئة الفرعية تأكيد أهمية اجتماعات قادة الاستعراضات، وطلبت إلى الأمانة أن تسهم في تنظيم هذه الاجتماعات. وشجعت الهيئة الأطراف التي بوسعها تأمين التمويل المناسب لهذا النشاط على أن تفعل ذلك.

(١) FCCC/SBSTA/2007/INF.4

٤ - وأقرت الهيئة الفرعية بالجهد المشكور الذي تبذله الأطراف ويبدله الخبراء، بدعم من الأمانة، والذي مكّن من إجراء ٤٠ استعراضاً في عام ٢٠٠٧، منها ٣٦ استعراضاً داخل الأقطار، ونشر تقارير استعراضها في المواعيد المحددة^(٢)، غير أن الهيئة الفرعية لاحظت أن عملية الاستعراض بحاجة إلى مزيد من التعزيز، ولا سيما عن طريق مشاركة عدد أكبر من خبراء الاستعراض المدربين تدريباً حسناً، وعن طريق زيادة واستمرار دعم الأمانة بإجراءات الاستعراض التي أرسنها المبادئ التوجيهية لاستعراض الاتفاقية^(٣).

٥ - وسلمت الهيئة الفرعية بالمشاكل المبيّنة في التقرير المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه، وخاصة ببعض التأخيرات في إعداد التقارير النهائية، وبنقص الخبراء المتاحين الذي أدى إلى اضطراب آحاد الخبراء إلى المشاركة في استعراضات متعددة، ونقص التمويل اللازم لمواصلة وتحسين تدريب خبراء الاستعراض الجدد.

٦ - ولاحظت الهيئة الفرعية أن عدة أطراف لم ترشح خبراء قائمة الخبراء، وأن عدداً من الخبراء المرشحين للقائمة لم يشاركوا في الاستعراضات^(٣) مما أسهم في المشاكل المحددة في الفقرة ٥ أعلاه. وشجعت الهيئة الفرعية هذه الأطراف بشدة على ترشيح خبراء للقائمة، ولتحقيق هذه الغاية شجعت الأطراف على تحديث قائمة الخبراء، مرة كل عام على الأقل، بترشيح خبراء جدد كلما دعت الضرورة، وشطب غير المتاحين من قائمة الخبراء. كذلك شجعت الهيئة الفرعية الأطراف على ضمان مشاركة الخبراء المرشحين لقائمة الخبراء في برنامج التدريب؛ وبشرط النجاح في التدريب الإلزامي، يتوافرون للمشاركة في عملية الاستعراض.

٧ - كذلك لاحظت الهيئة الفرعية أهمية برنامج التدريب للخبراء الجدد من أجل استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة بموجب الاتفاقية. وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تضطلع بتحديث برنامج التدريب كي يراعي التطورات المنهجية في قوائم جرد غازات الدفيئة والخبرة المكتسبة من عملية الاستعراض، وأن تواصل بأسرع ما يمكن تدريب خبراء الاستعراض المرشحين لقائمة الخبراء، رهنماً بتوافر الموارد. وشجعت الهيئة الفرعية بشدة الأطراف التي يسعها تقديم الدعم اللازم لبرنامج التدريب على المبادرة إلى ذلك.

٨ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تواصل تطوير وصيانة الأدوات البرمجية للإبلاغ واستعراض معلومات غازات الدفيئة، بما في ذلك تبليغ نموذج الإبلاغ الموحد، وتنظيم اجتماع في عام ٢٠٠٨ لمستخدمي نموذج الإبلاغ الموحد بغية تحديد أولويات زيادة تطويره مراعاة خبرات المستخدمين، رهنماً بالموارد المتاحة. وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف التي تستطيع تأمين التمويل المناسب لهذه الأنشطة، على المبادرة إلى ذلك.

(٢) "المبادئ التوجيهية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية".

(٣) انظر الجدول ١ في FCCC/SBSTA/2007/INF.4 للاطلاع على قائمة الأطراف التي وفرت خبراء للاستعراضات التي أجريت في عام ٢٠٠٧.

- ٩- وأعدت الهيئة الفرعية تأكيد ضرورة استمرار تحليل فعالية عملية الاستعراض في تنفيذ المقرر ١٢/م أ-٩ واستنتاجات الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والعشرين^(٤).
- ١٠- كما لاحظت الهيئة مع القلق زيادة حجم العمل في عام ٢٠٠٨ المتعلق باستعراضات البلاغات الوطنية، وإعادة جدول الاستعراضات للبلاغات عن قوائم الجرد والاستعراضات المقبلة لعام ٢٠٠٨ للبلاغات عن قوائم الجرد. ولسوف يُلقى هذا بمزيد من الضغط والطلب على الموارد على الأطراف وخبراء الاستعراض والأمانة.
- ١١- كذلك لاحظت الهيئة الفرعية أنه وفقاً لاستنتاجات مؤتمر الأطراف في دورته الثانية عشرة، تدعو الحاجة إلى استمرار التحلي بالمرونة في توقيت أنشطة الاستعراض لبلاغات الجرد لعام ٢٠٠٧، وأنه بالنسبة للأطراف التي أُجري لها في عام ٢٠٠٧ استعراض داخل الأقطار لعام ٢٠٠٦ ينبغي إجراء استعراض لها مقرون باستعراض قوائم الجرد لعام ٢٠٠٨، مع التركيز على أحدث البلاغات. وطلبت الهيئة الفرعية من قادة الاستعراضات النظر في هذه المسألة في اجتماعهم المقبل وتقديم توصيات بشأن كيفية تنفيذ هذه المرونة.

(٤) انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2006/5، الفقرة ٩٥.